

Owner's Manual



Permanently Lubricated Tank Mounted **AIR COMPRESSOR**

Model No.
919.724132

- **Safety Guidelines**
- **Assembly**
- **Operation**
- **Maintenance**
- **Service and Adjustments**
- **Troubleshooting**
- **Repair Parts**

CAUTION: Read the Safety Guidelines
and All Instructions Carefully Before
Operating.

Sold by Sears Canada, Inc. Toronto, Ont. M5B 2B8

TABLE OF CONTENTS

WARRANTY	2
SPECIFICATION CHART	3
SAFETY GUIDELINES	3-8
GLOSSARY	9
ACCESSORIES	9
DUTY CYCLE	9
ASSEMBLY	10
INSTALLATION	10-11
OPERATION	12-14
MAINTENANCE	15
SERVICE AND ADJUSTMENTS	16-17
STORAGE	18
TROUBLESHOOTING GUIDE	19-21
REPAIR PARTS	22-25
FRAIŇAIS	26-49
NOTES	50-51
HOW TO ORDER REPAIR PARTS	back cover

WARRANTY

FULL ONE YEAR WARRANTY

If this CRAFTSMAN Inflator fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, Sears will at its option repair or replace it free of charge. Contact your nearest Sears Service Center (1-800-4-MY-HOME®) to arrange for product repair, or return the CRAFTSMAN product to the place of purchase for replacement.

If this Air Compressor is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province.

Sears Canada, Inc. Toronto, Ont. M5B 2B8

SPECIFICATION CHART

Model No.	919.724132
Running HP	1.5
Bore	1.875
Stroke	1.25"
Voltage-Single Phase	120V
Minimum Branch Circuit Requirement	15 amps
Fuse Type	Time Delay
Air Tank Capacity	15
Approx. Cut-In	120
Approx. Cut-out	150
SCFM @ 40 psig	4.9
SCFM @ 90 psig	3.5

Refer to Glossary for abbreviations.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.

<p>⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.</p>	<p>⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.</p>
<p>⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.</p>	<p>CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.</p>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:

- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools.

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of of personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Save these instructions



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

HAZARD

WARNING: Risk of explosion or fire



What Could Happen	How To Prevent It
<p>It is normal for electrical contacts within the motor and pressure switch to spark.</p>	<p>Always operate the compressor in a well ventilated area free of combustible materials, gasoline, or solvent vapors.</p>
<p>If electrical sparks from compressor come into contact with flammable vapors, they may ignite, causing fire or explosion.</p>	<p>If spraying flammable materials, locate compressor at least 20 feet away from spray area. An additional length of hose may be required. Store flammable materials in a secure location away from compressor.</p>
<p>Restricting any of the compressor ventilation openings will cause serious overheating and could cause fire.</p>	<p>Never place objects against or on top of compressor. Operate compressor in an open area at least 12 inches away from any wall or obstruction that would restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Operate compressor in a clean, dry well ventilated area. Do not operate unit indoors or in any confined area.</p>
<p>Unattended operation of this product could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.</p>	<p>Always remain in attendance with the product when it is operating. Always disconnect electrical power by moving pressure switch lever to the off position and drain tank daily or after each use.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Bursting

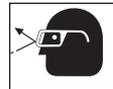


Air Tank: The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
Failure to properly drain condensed water from tank, causing rust and thinning of the steel tank.	Drain tank daily or after each use. If tank develops a leak, replace it immediately with a new tank or replace the entire compressor.
Modifications or attempted repairs to the tank. Unauthorized modifications to the unloader valve, safety valve, or any other components which control tank pressure.	Never drill into, weld, or make any modifications to the tank or its attachments.
Excessive vibration can weaken the air tank and cause rupture or explosion	The tank is designed to withstand specific operating pressures. Never make adjustments or parts substitutions to alter the factory set operating pressures.
<i>ATTACHMENTS & ACCESSORIES:</i> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.	For essential control of air pressure, you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped) of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments. Never use compressor to inflate small low pressure objects such as children's toys, footballs, basketballs, etc.

HAZARD

WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
The compressed air stream can cause soft tissue damage to exposed skin and can propel dirt, chips, loose particles , and small objects at high speed , resulting in property damage or personal injury.	Always wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields when using the compressor. Never point any nozzle or sprayer toward any part of the body or at other people or animals. Always turn the compressor off and bleed pressure from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

HAZARD

WARNING: Risk of Electrical Shock



What Could Happen	How To Prevent It
Your air compressor is powered by electricity . Like any other electrically powered device, if it is not used properly it may cause electric shock .	Never operate the compressor outdoors when it is raining or in wet conditions . Never operate compressor with protective covers removed or damaged .
Repairs attempted by unqualified personnel can result in serious injury or death by electrocution .	Any electrical wiring or repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel in accordance with national and local electrical codes.
Electrical Grounding: Failure to provide adequate grounding to this product could result in serious injury or death from electrocution . See grounding instructions.	Make certain that the electrical circuit to which the compressor is connected provides proper electrical grounding, correct voltage and adequate fuse protection .

HAZARD

WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
The compressed air directly from your compressor is not safe for breathing . The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors, or solid particles from the tank. Breathing these contaminants can cause serious injury or death .	Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption . In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed . In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption .
Sprayed materials such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may contain harmful vapors and poisons .	Work in an area with good cross ventilation . Read and follow the safety instructions provided on the label or safety data sheets for the materials you are spraying . Use a NIOSH/MSHA approved respirator designed for use with your specific application.

HAZARD

WARNING: Risk of Burns



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Touching exposed metal such as the compressor head or outlet tubes, can result in serious burns.</p>	<p>Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Compressor will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.</p>

HAZARD

WARNING: Risk from Moving Parts



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Moving parts such as the pulley, flywheel, and belt can cause serious injury if they come into contact with you or your clothing.</p>	<p>Never operate the compressor with guards or covers which are damaged or removed.</p>
<p>Attempting to operate compressor with damaged or missing parts or attempting to repair compressor with protective shrouds removed can expose you to moving parts and can result in serious injury.</p>	<p>Any repairs required on this product should be performed by authorized service center personnel.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Falling



What Could Happen	How To Prevent It
<p>A portable compressor can fall from a table, workbench, or roof causing damage to the compressor and could result in serious injury or death to the operator.</p>	<p>Always operate compressor in a stable secure position to prevent accidental movement of the unit. Never operate compressor on a roof or other elevated position. Use additional air hose to reach high locations.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Serious Injury or Property Damage When Transporting Compressor



(Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)

What Could Happen	How To Prevent It
<p>Oil can leak or spill and could result in fire or breathing hazard; serious injury or death can result. oil leaks will damage carpet, paint or other surfaces in vehicles or trailers.</p>	<p>Always place COMPRESSOR on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle from leaks. Remove COMPRESSOR from vehicle immediately upon arrival at your destination.</p>

HAZARD

WARNING: Risk of Unsafe Operation



What Could Happen	How To Prevent It
<p>Unsafe operation of your air compressor could lead to serious injury or death to you or others.</p>	<p>Review and understand all instructions and warnings in this manual. Become familiar with the operation and controls of the air compressor. Keep operating area clear of all persons, pets, and obstacles. Keep children away from the air compressor at all times. Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs. Stay alert at all times. Never defeat the safety features of this product. Equip area of operation with a fire extinguisher. Do not operate machine with missing, broken, or unauthorized parts.</p>

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GLOSSARY

Become familiar with these terms before operating the unit.

CFM: Cubic feet per minute.

SCFM: Standard cubic feet per minute; a unit of measure of air delivery.

PSIG: Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

Code Certification: Products that bear one or more of the following marks: UL, CUL, ETL, CETL, have been evaluated by OSHA certified independent safety laboratories and meet the applicable Underwriters Laboratories Standards for Safety.

Cut-In Pressure: While the motor is off, air tank pressure drops as you continue to use your accessory. When the tank pressure drops to a certain low level the motor will restart

automatically. The low pressure at which the motor automatically restarts is called "cut-in" pressure.

Cut-Out Pressure: When an air compressor is turned on and begins to run, air pressure in the air tank begins to build. It builds to a certain high pressure before the motor automatically shuts off - protecting your air tank from pressure higher than its capacity. The high pressure at which the motor shuts off is called "cut-out" pressure.

Branch Circuit: Circuit carrying electricity from electrical panel to outlet.

ACCESSORIES

This unit is capable of powering the following Accessories. The accessories are available through the current Power and Hand Tool Catalog or full-line Sears stores.

Accessories

- In Line Filter
- Tire Air Chuck
- Quick Connector Sets (various sizes)
- Air Pressure Regulators
- Oil Fog Lubricators

- Air Hose: 1/4", 3/8" or 1/2" I.D. in various lengths

Refer to the selection chart located on the unit to select the tools this unit is capable of powering.

DUTY CYCLE

This air compressor pump is capable of running continuously. However, to prolong the life of your air compressor, it is recommended that

a 50%-75% average duty cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30-45 minutes in any given hour.

ASSEMBLY

Unpacking

1. Remove unit from carton and discard all packaging.

INSTALLATION

HOW TO SET UP YOUR UNIT

Location of the Air Compressor

- Locate the air compressor in a clean, dry and well ventilated area.
- The air compressor should be located at least 12" away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air.
- The air compressor pump and shroud are designed to allow for proper cooling. The ventilation openings on the compressor are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings.

GROUNDING INSTRUCTIONS

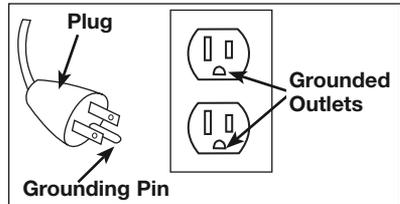
⚠ DANGER: Risk of Electrical Shock. In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug (see following illustrations). The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. The cord set and plug with this unit contains a grounding pin. This plug **MUST** be used with a grounded outlet.

IMPORTANT: The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Make sure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.** See illustration.
3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.



4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

⚠ DANGER: Risk of Electrical Shock. Improper grounding can result in electrical shock.

Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician.

Repairs to the cord set or plug MUST be made by a qualified electrician.

Extension Cords

Using extension cords is not recommended. The use of extension cords will cause voltage to drop resulting in power loss to the motor and overheating.

Instead of using an extension cord, increase the working reach of the air hose by attaching

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 14 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 12 AWG and 10 AWG may also be used. DO NOT USE 16 OR 18 AWG.)

Voltage and Circuit Protection

Refer to the specification chart for the voltage and minimum branch circuit requirements.

⚠ CAUTION: **Risk of Unsafe Operation. Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.**

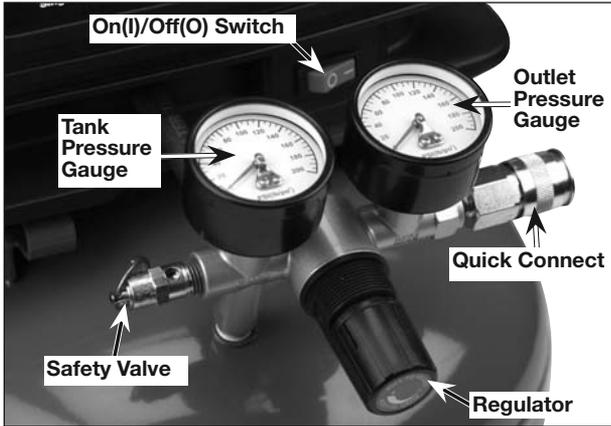
1. Voltage supply to circuit must comply with the National Electrical Code.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs.
3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

OPERATION

Know Your Air Compressor

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



Description of Operation

Become familiar with these controls before operating the unit.

On/Auto/Off Lever: Turn this switch to "On/Auto" to provide automatic power to the pressure switch and "Off" to remove power at the end of each use.

Pressure Switch: The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set "cut-in" pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set "cut-out" pressure.

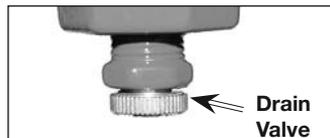
Safety Valve: If the pressure switch does not shut off the air compressor at its "cut-out" pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by "popping out" at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch "cut-out" setting).

Outlet Pressure Gauge: The outlet pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less than or equal to the tank pressure.

Tank Pressure Gauge: The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.

Regulator: Controls the air pressure shown on the outlet pressure gauge. Pull the knob out and turn clockwise to increase pressure and counterclockwise to decrease pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place.

Drain Valve: The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.

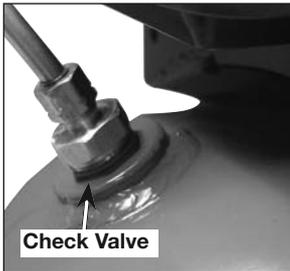


Cooling System (not shown): This compressor contains an advanced design cooling system. At the heart of this cooling system is an engineered fan. It is perfectly normal for this fan to blow air through the vent holes in large amounts. You know that the cooling system is working when air is being expelled.

Air Compressor Pump (not shown):

Compresses air into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.

Check Valve: When the air compressor is operating, the check valve is "open", allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches "cut-out" pressure, the check valve "closes", allowing air pressure to remain inside the air tank.



How to Use Your Unit

How to Stop:

1. Set the On/Auto/Off lever to "Off".

Before First Start-up

⚠ WARNING: Risk of Unsafe Operation. Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

This procedure is required **before** the air compressor is put into service and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

1. Make sure the On/Auto/Off lever is in the "Off" position.

NOTE: If quick connect is installed, pull coupler back until it clicks to prevent air from escaping through the quick connect.

2. Plug the power cord into the correct branch circuit receptacle. (Refer to Voltage and Circuit Protection paragraph in the Installation section of this manual.)
3. Open the drain valve fully (counterclockwise) to permit air to escape and prevent air pressure build up in the air tank during the break-in period.

NOTE: Always drain tank on a washable surface or in a suitable container to prevent damaging or staining surfaces.

4. Move the On/Auto/Off lever to "On/Auto" position. The compressor will start.
5. Run the compressor for 15 minutes. Make sure the drain valve is open and there is minimal air pressure build-up in tank.
6. After 15 minutes, close the drain valve (clockwise). The air receiver will fill to "cut-out" pressure and the motor will stop.

The compressor is now ready for use.

Before Each Start-Up:

1. Set the On/Auto/Off lever to "Off".
2. Pull regulator knob out, turn counterclockwise until it stops. Push knob in to lock in place.
3. Attach hose and accessories.
NOTE: The hose or accessory will require a quick connect plug if the air outlet is equipped with a quick connect.

⚠ WARNING: Risk of Bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

How to Start:

1. Turn the On/Auto/Off lever to "On/Auto" and allow tank pressure to build. Motor will stop when tank pressure reaches "cut-out" pressure.
2. Pull the regulator knob out and turn clockwise to increase pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place. The compressor is ready for use.

MAINTENANCE

Customer Responsibilities

	Before each use	Daily or after each use
Check Safety Valve	●	
Drain Tank		●

⚠ WARNING: Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When performing maintenance, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Personal injuries can occur. Before performing any maintenance or repair, disconnect power source from the compressor and bleed off all air pressure.

NOTE: See Operation section for the location of controls.

To Check Safety Valve

⚠ WARNING: Risk of Bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

1. Before starting compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates freely. If the valve is stuck or does not operate smoothly, it must be replaced with the same type of valve.

To Drain Tank

1. Set the On/Auto/Off lever to "Off".
2. Turn the regulator knob counter-clockwise to set the outlet pressure to zero.
3. Remove the air tool or accessory.
4. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
5. Drain water from air tank by opening drain valve (counter-clockwise).

⚠ WARNING: Risk of Bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.

6. After the water has been drained, close the drain valve (clockwise). The air compressor can now be stored.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, the reinstalled.

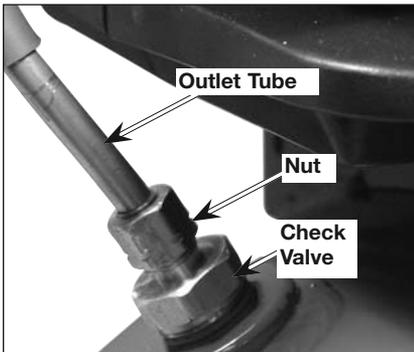
SERVICE AND ADJUSTMENTS

All maintenance and repair operations not listed must be performed by Trained Service Technician.

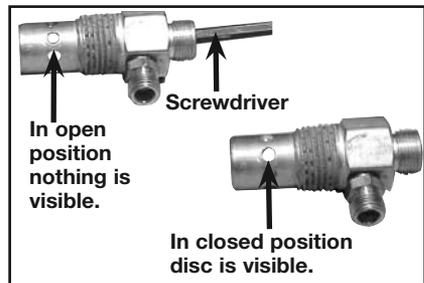
⚠ WARNING: Risk of Unsafe Operation. Unit cycles automatically when power is on. When servicing, you may be exposed to voltage sources, compressed air, or moving parts. Before servicing unit unplug or disconnect electrical supply to the air compressor, bleed tank of pressure, and allow the air compressor to cool.

To Replace or Clean Check Valve

1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Set the On/Auto/Off lever to "Off" and unplug unit.
3. Loosen the nut on the outlet tube and move the outlet tube to the side.



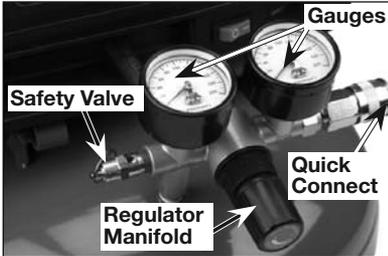
4. Unscrew the check valve (turn counterclockwise) using a 7/8" open end wrench. **Note** the orientation for reassembly.
5. Using a screwdriver, carefully push the valve disc up and down. **NOTE:** The valve disc should move freely up and down on a spring which holds the valve disc in the closed position; if not the check valve needs to be cleaned or replaced.
6. Clean or replace the check valve. A solvent, such as paint or varnish remover can be used to clean the check valve.



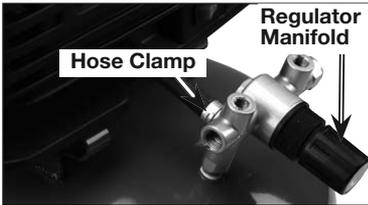
7. Apply sealant to the check valve threads. Reinstall the check valve (turn clockwise).
8. Replace the pressure release tube. Tighten nuts.
9. Replace the outlet tube and tighten nuts.
10. Perform the Break-in Procedure. See "Break-in Procedure" in the Operation section.

To Replace Regulator

1. Release all air pressure from air tank. See "To Drain Tank" in the Maintenance section.
2. Unplug unit.
3. Using an adjustable wrench or specified wrench remove the gauges (7/16" wrench), quick connect (13/16" wrench), and safety valve (9/16" wrench) from the regulator manifold.



4. Remove the hose by removing the hose clamp. **NOTE:** The hose clamp is not reusable. You must purchase a new hose clamp, see the Parts List Manual or purchase a standard hose clamp at a local hardware store.



5. Remove pump mounting screws securing pump (one on each side).
6. Carefully slide pump from brackets and out of the way.
7. Using an adjustable wrench or 5/8" wrench remove the regulator manifold.



8. Apply pipe sealant to new regulator manifold and assemble, tighten with wrench.
9. Reapply pipe sealant to gauges, quick connect, and safety valve.
10. Reassemble all components in reverse order of removal. Make sure to orient gauges to read correctly and use wrenches to tighten all components.

STORAGE

Before you store the air compressor, make sure you do the following:

1. Review the Maintenance section on the preceding pages and perform scheduled maintenance as necessary.
2. Set the On/Auto/Off lever to "Off" and unplug unit.
3. Turn the regulator counterclockwise and set the outlet pressure to zero.
4. Remove the air tool or accessory.
5. Pull ring on safety valve allowing air to bleed from the tank until tank pressure is approximately 20 psi. Release safety valve ring.
6. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank.

▲ WARNING: Risk of Bursting. Water will

condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture and possible serious personal injury.

7. After the water has been drained, close the drain or drain valve.

NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, and reinstalled.

8. Protect the electrical cord and air hose from damage (such as being stepped on or run over). Wind them loosely around the compressor handle. (If so equipped)
9. Store the air compressor in a clean and dry location.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Performing repairs may expose voltage sources, moving parts or compressed air sources. Personal injury may occur. Prior to attempting any repairs, unplug the air compressor and bleed off all air tank air pressure.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Excessive tank pressure - safety valve pops off.	<p>Pressure switch does not shut off motor when compressor reaches "cut-out" pressure.</p> <p>Pressure switch "cut-out" too high.</p>	<p>Move On/Auto/Off lever to the "Off" position, if the outfit does not shut off contact a Trained Service Technician.</p> <p>Contact a Trained Service Technician.</p>
Air leaks at fittings.	Tube fittings are not tight enough.	Tighten fittings where air can be heard escaping. Check fittings with soapy water solution. Do Not Overtighten.
Air leaks in air tank or at air tank welds.	Defective air tank.	<p>Air tank must be replaced. Do not repair the leak.</p> <p>⚠ WARNING: Do not drill into, weld or otherwise modify air tank or it will weaken. The tank can rupture or explode.</p>
Air leaks between head and valve plate.	Leaking seal.	Contact a Trained Service Technician.
Air leak from safety valve.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.
Knocking Noise.	Possible defect in safety valve.	Operate safety valve manually by pulling on ring. If valve still leaks, it should be replaced.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
<p>Pressure reading on the regulated pressure gauge drops when an accessory is used.</p>	<p>It is normal for "some" pressure drop to occur.</p>	<p>If there is an excessive amount of pressure drop when the accessory is used, adjust the regulator following the instructions in the "Description of Operation" paragraph in the Operation section.</p> <p>NOTE: Adjust the regulated pressure under flow conditions (while accessory is being used).</p>
<p>Compressor is not supplying enough air to operate accessories.</p>	<p>Prolonged excessive use of air.</p> <p>Compressor is not large enough for air requirement.</p> <p>Hole in hose.</p> <p>Check valve restricted.</p> <p>Air leaks.</p>	<p>Decrease amount of air usage.</p> <p>Check the accessory air requirement. If it is higher than the SCFM or pressure supplied by your air compressor, you need a larger compressor.</p> <p>Check and replace if required.</p> <p>Remove and clean, or replace.</p> <p>Tighten fittings.</p>
<p>Regulator knob has continuous air leak.</p>	<p>Damaged regulator</p>	<p>Replace</p>
<p>Regulator will not shut off air outlet.</p>	<p>Damaged regulator</p>	<p>Replace</p>

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE	26
TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS	27
MESURES DE SÉCURITÉ-DÉFINITIONS	27
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	27-32
LEXIQUE	33
ACCESSOIRES	33
CYCLE DE SERVICE	33
ASSEMBLAGE	34
INSTALLATION	34
UTILISATION	36-38
ENTRETIEN	39
RÉPARATIONS ET RÉGLAGES	40-41
RANGEMENT	42
DÉPANNAGE	43-45
DIAGRAMME DU COMPRESSEUR D'AIR	46
LISTE DES PIÈCES	47
DIAGRAMME DE LA POMPE DE COMPRESSEUR	48
LISTE DES PIÈCES	49
ENGLISH	1-25
POUR PLACER UNE COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE	COUVERTURE ARRIÈRE

GARANTIE

PLEINE GARANTIE D'UN AN

Si ce gonfleur CRAFTSMAN ne fonctionne pas à cause d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre durant de la première année après la date d'achat, Sears, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais. Contactez le Centre de service après-vente Sears le plus près au 1-800-4-MY-HOME^{MD} pour faire réparer le produit ou retournez le produit CRAFTSMAN au magasin où vous en avez fait l'achat pour obtenir un remplacement.

Cette garantie ne s'applique que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours seulement, à compter de la date d'achat, sur un compresseur qui est utilisé à des fins commerciales ou comme appareil de location.

Cette garantie vous donne des droits particuliers et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre et d'une province à l'autre.

Sears Canada, Inc. Toronto, Ont. M5B 2B8

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modèle no :	919.724132
Puissance de service	-----
Alésage	1,875 po (47,7 mm)
Course du cylindre	1,25 po (31,8 mm)
Tension – phase unique	120V
Exigence minimale du circuit de dérivation	15 a
Genre de fusible	à retardement à élément double
Capacité du réservoir d'air	15 gal. (É.-U.) (56,8 L)
Pression d'enclenchement approx.	120
Pression de coupe-circuit approx.	150
Pi ³ /min standard (SCFM) à 40 psi (lb/po. ca.)	4,9
Pi ³ /min standard (SCFM) à 90 psi (lb/po. ca.)	3,5

Consultez le lexique pour les abréviations.

MESURES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Ce guide contient des renseignements importants que vous deviez bien saisir. Cette information porte sur **VOTRE SÉCURITÉ** et sur **LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT**. Afin de vous aider à identifier cette information, nous avons utilisé les symboles ci-dessous. Veuillez lire attentivement ce guide en portant une attention particulière à ces symboles.

<p>▲ DANGER : Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera de graves blessures ou la mort.</p>	<p>▲ ATTENTION : Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures mineures ou moyennes.</p>
<p>▲ AVERTISSEMENT : Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer de graves blessures ou la mort.</p>	<p>ATTENTION : Sans le symbole d'alerte. Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, peut causer des dommages à la propriété.</p>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

▲ AVERTISSEMENT : La poussière produite par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction peut contenir des produits chimiques qui sont reconnus, par l'état de la Californie, de causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres maux de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, entre autres :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant de briques, de béton ou d'autres produits de maçonnerie
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de charpente traité chimiquement

Le risque d'exposition à ces produits dépend de la fréquence d'exécution de ce genre de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez de l'équipement de sécurité approuvé, portez toujours un masque facial ou respirateur homologué **MSHA/NIOSH** bien ajusté lorsque vous utilisez de tels outils.

Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, il faut toujours suivre les mesures de sécurité de base afin de réduire le risque de blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Conservation ces directives



Un emploi ou un entretien non appropriés de ce produit peut causer des blessures graves et des dommages à la propriété. Lire attentivement tous les avertissements et les directives d'utilisation avant d'utiliser cet appareil.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'explosion ou d'incendie



Risque	Prévention
Les étincelles qui proviennent des contacts électriques du moteur et du manostat sont considérées normales.	Toujours utiliser le compresseur dans un endroit bien aéré, loin de toute matière combustible et des vapeurs d'essence ou de solvants.
Si des étincelles électriques du compresseur entrent en contact avec des vapeurs inflammables, elles peuvent s'enflammer, provoquant un incendie ou une explosion.	Si des matières inflammables doivent être vaporisées, situer le compresseur à une distance d'au moins 20 pieds (6 m) de la zone de vaporisation. Il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un boyau supplémentaire. Entreposer les matières inflammables dans un endroit sécuritaire, loin du compresseur.
Toute obstruction des orifices d'aération du compresseur entrainera une surchauffe dangereuse et risque de causer un incendie.	Ne jamais placer des objets contre ou sur le compresseur. Utiliser le compresseur dans un endroit ouvert, à au moins 12 pouces (30 cm) de tout mur ou obstruction qui réduit le débit d'air frais vers les orifices d'aération. Utiliser le compresseur dans un endroit propre, sec et bien aéré. Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur ou dans un endroit clos.
Si cet appareil fonctionne sans supervision, cela risque de causer des blessures graves ou des dommages à la propriété. Pour réduire le risque d'incendie, ne jamais laisser le compresseur d'air fonctionner sans supervision.	Toujours rester à proximité de l'appareil lorsqu'il est en fonction. Toujours couper l'alimentation électrique en plaçant le levier du manostat à la position d'arrêt « Off » et vidanger le réservoir chaque jour ou après chaque usage.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement



Réservoir d'air : Les conditions suivantes peuvent affaiblir les parois du réservoir et provoquer une explosion violente du réservoir qui risque de causer des dommages à la propriété ou des blessures graves.

Risque	Prévention
Le défaut de vidanger de façon appropriée l'eau condensée dans le réservoir risque de causer la rouille et l'amincissement des parois en acier du réservoir.	Purger le réservoir quotidiennement ou après chaque utilisation. Si le réservoir accuse une fuite, le remplacer immédiatement par un nouveau réservoir ou remplacer le compresseur au complet.
Des modifications ou tentatives de réparation faites sur le réservoir. Des modifications non autorisées apportées à la soupape de décharge, à la soupape de sûreté ou à toute autre composante qui contrôle la pression du réservoir.	Ne jamais perforez avec une perceuse, souder ou faire une modification quelconque au réservoir ou à ses accessoires.
Des vibrations excessives peuvent affaiblir le réservoir et causer une rupture ou une explosion.	Le réservoir est conçu pour subir des pressions de service particulières. Ne jamais effectuer des réglages ni substituer des pièces pour modifier les pressions de service établies à l'usine.
FIXATIONS ET ACCESSOIRES : Le fait d'excéder la pression nominale des outils pneumatiques, pistolets vaporisateurs, accessoires pneumatiques, pneus et autres objets gonflables risque de provoquer l'explosion de ces derniers et la projection de pièces, ce qui risque de causer de graves blessures.	Pour le contrôle essentiel de la pression d'air, il faut poser un régulateur de pression (s'il n'est pas déjà posé) et un manomètre à la sortie d'air du compresseur. Suivre les recommandations du fabricant de l'équipement et ne jamais excéder la valeur nominale de pression spécifiée des accessoires. Ne jamais utiliser le compresseur pour gonfler des objets à faible pression, tels que les jouets d'enfant, les ballons de football ou de basketball, etc.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de projection d'objets



Risque	Prévention
Le jet d'air comprimé peut causer des lésions aux tissus de la peau exposée et peut projeter de la saleté, des copeaux, des particules libres et de petits objets à haute vitesse, ce qui risque de causer des dommages à la propriété ou des blessures.	Porter toujours des lunettes de protection homologuées ANSI Z87.1 avec des écrans latéraux lors de l'utilisation du compresseur. Ne jamais diriger la buse ou le vaporisateur vers soi, vers d'autres personnes ou vers des animaux. Toujours mettre le compresseur hors fonction et purger la pression du boyau d'air et du réservoir avant d'entamer l'entretien ou d'attacher des outils ou accessoires.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique



Risque	Prévention
Votre compresseur d'air est alimenté par électricité . Comme avec tous les appareils électriques, si l'appareil n'est pas utilisé de façon appropriée, il peut causer des chocs électriques.	Ne jamais faire fonctionner le compresseur à l'extérieur lorsqu'il pleut ou dans des conditions humides. Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans les couvercles de protection ou lorsque ceux-ci sont endommagés.
Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution.	Tout câblage électrique ou toute réparation requis sur cet appareil devrait être effectué par le personnel d'un centre de service après-vente autorisé, conformément aux codes électriques nationaux et locaux.
Mise à la terre : Le défaut d'établir une mise à la terre appropriée pour cet appareil peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution . Voir les directives de mise à la terre.	S'assurer que le circuit électrique alimentant le compresseur fournit une mise à la terre électrique appropriée, une tension appropriée et une protection adéquate par fusibles .

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque par inhalation



Risque	Prévention
L'air comprimé de votre compresseur d'air n'est pas sécuritaire pour l'inhalation. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides du réservoir. L'inhalation de ces contaminants peut causer des blessures graves ou la mort.	L'air obtenu directement du compresseur ne devrait jamais être utilisé comme source d'air pour les être humains . Si l'air produit par ce compresseur sera utilisé pour la respiration, il faut installer des filtres appropriés ainsi que du matériel de sécurité. Les filtres en ligne et le matériel de sécurité utilisés avec le compresseur doivent être dans la mesure de traiter l'air de façon à ce qu'il réponde à toutes les normes nationales et locales applicables avant d'être utilisé pour les êtres humains.
Les matières vaporisées telles que la peinture, les solvants de peinture, les décapants, les insecticides et les herbicides contiennent des vapeurs nocives et toxiques.	Travailler dans un endroit où il y a une bonne ventilation transversale . Bien lire et respecter les directives de sécurité indiquées sur l'étiquette ou la fiche signalétique de la matière qui est vaporisée. Porter un respirateur homologué par le NIOSH/MSHA et conçu pour l'application en question.

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de brûlures



Risque	Prévention
<p>Le fait de toucher aux surfaces de métal exposées telles que la tête du compresseur ou les tubes de sortie peut causer de graves brûlures à la peau.</p>	<p>Ne jamais toucher aux pièces de métal exposées du compresseur durant ou immédiatement après le fonctionnement. Le compresseur demeure chaud pendant plusieurs minutes après le fonctionnement.</p> <p>Ne pas tenter d'atteindre les composants derrière les gardes de protection et ne pas effectuer de l'entretien avant d'avoir laissé refroidir l'appareil.</p>

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque relié aux pièces mobiles



Risque	Prévention
<p>Les pièces mobiles telles que la poulie, le volant-moteur et la courroie peuvent entraîner des blessures graves si elles entrent en contact avec une partie du corps ou des vêtements.</p>	<p>Ne jamais faire fonctionner le compresseur sans les gardes ou les couvercles ou lorsque ceux-ci sont endommagés.</p>
<p>En tentant de faire fonctionner le compresseur avec des pièces manquantes ou endommagées, ou de réparer le compresseur sans les gardes de protection, on s'expose aux pièces mobiles, ce qui peut entraîner des blessures graves.</p>	<p>Toute réparation requise sur cet appareil devrait être effectuée par le personnel d'un centre de service après-vente autorisé.</p>

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de chute



Risque	Prévention
<p>Un compresseur portatif peut tomber d'une table, d'un établi ou d'un toit. L'impact peut causer des dommages au compresseur et des blessures corporelles ou la mort de l'utilisateur.</p>	<p>Toujours s'assurer de la stabilité du compresseur avant de le faire fonctionner afin de prévenir tout mouvement accidentel de l'appareil. Ne jamais utiliser un compresseur sur un toit ou dans une position élevée ; utiliser plutôt un boyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.</p>

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque de dommages à la propriété pendant le transport du compresseur

(incendie, inhalation, dommages aux surfaces du véhicule)



Risque	Prévention
<p>Des fuites ou des déversements d'huile peuvent se produire et entraîner des risques d'incendie, ou des problèmes aux voies respiratoires, des blessures graves ou la mort. Des fuites d'huile endommagent les tapis, la peinture et toute autre surface des véhicules ou des remorques.</p>	<p>Toujours placer le compresseur sur un tapis de protection pour éviter l'endommagement du véhicule par des fuites. Retirer le compresseur du véhicule immédiatement à l'arrivée.</p>

DANGER

AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse



Risque	Prévention
<p>Une utilisation dangereuse de votre compresseur d'air pourrait causer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.</p>	<p>Lisez attentivement tous les instructions et les avertissements figurant dans ce guide.</p> <p>Familiarisez-vous avec le fonctionnement et les commandes du compresseur d'air.</p> <p>Gardez les personnes non-autorisées, les animaux de compagnie et les obstacles éloignés de l'aire de travail.</p> <p>Gardez les enfants éloignés du compresseur d'air en tout temps.</p> <p>N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool ou de drogues. Restez alerte à tout moment.</p> <p>Ne tentez jamais d'annuler les caractéristiques de sécurité de ce produit.</p> <p>Assurez-vous qu'un extincteur d'incendie est disponible dans l'aire de travail.</p> <p>N'utilisez pas l'appareil avec des pièces brisées, manquantes ou non autorisées.</p>

CONSERVER CES DIRECTIVES

LEXIQUE

Veillez vous familiariser avec ces termes avant d'utiliser l'appareil.

CFM : pieds cubes par minute (pi^3/min).

SCFM : pieds cubes par minute (pi^3/min) standard. Une unité de mesure de débit d'air.

PSIG : jauge indiquant le nombre de livres par pouce carré (lb/po^2). Une unité de mesure de pression.

Codes de certification : Les produits portant une ou plusieurs des mentions suivantes (UL, CUL, ETL, CETL) ont été évalués par des laboratoires indépendants de sécurité certifiés par l'OSHA et répondent aux normes de sécurité applicables des Underwriters Laboratories.

Pression d'amorçage : Lorsque le moteur est arrêté, la pression du réservoir d'air s'abaisse tandis qu'on continue d'utiliser l'accessoire. Quand la pression du réservoir tombe à un

niveau bas réglé à l'usine, le moteur se remet automatiquement en marche. La basse pression à laquelle le moteur se remet automatiquement en marche s'appelle la «pression d'amorçage».

Pression de rupture : Lorsqu'on met un compresseur d'air en marche et qu'il commence à fonctionner, la pression d'air dans le réservoir commence à s'accumuler. La pression monte et atteint un niveau élevé réglé à l'usine, avant que le moteur ne s'arrête automatiquement, protégeant ainsi le réservoir d'air d'un taux de pression qui excéderait sa capacité. La haute pression à laquelle le moteur s'arrête s'appelle la «pression de rupture».

Circuit de dérivation : Le circuit acheminant l'électricité du tableau électrique vers la prise murale.

ACCESSOIRES

Cet appareil peut alimenter les accessoires suivants. Les accessoires figurent dans le Catalogue actuel des outils électriques et manuels et sont également disponibles des magasins Sears vendant nos gammes complètes.

Accessoires

- Filtre en ligne
- Raccord de gonflage pour pneus
- Jeu de raccords à connexion rapide (diverses dimensions)
- Régulateurs de pression d'air
- Dispositifs de lubrification à bruite d'huile
- Boyau d'air : 1/4 po, 3/8 po ou 1/2 po (diam. int.), diverses longueurs

Consultez la grille de sélection sur l'appareil pour choisir les outils pouvant être alimentés par cet appareil.

CYCLE DE SERVICE

La pompe de ce compresseur d'air est capable de fonctionner de façon continue. Toutefois, pour prolonger la durée de vie du compresseur d'air, nous vous recommandons de conserver un cycle de ser-

vice moyen de 50 % à 75 % : c'est-à-dire que la pompe du compresseur d'air ne devrait pas fonctionner plus que 30 à 45 minutes dans une heure particulière.

ASSEMBLAGE

Déballage

1. Retirez l'appareil de sa boîte et jetez tout l'emballage.

INSTALLATION

MONTAGE DE L'APPAREIL

Emplacement du compresseur d'air

- Le compresseur d'air doit être situé dans un endroit propre, sec et bien aéré.
- Le compresseur d'air devrait être situé à une distance d'au moins 30 cm (12 po) de tout mur ou autre obstruction qui pourrait bloquer le débit d'air.
- La pompe et la tôle de protection du compresseur sont conçus pour permettre un refroidissement approprié. Les ouvertures d'aération du compresseur sont nécessaires pour maintenir la température de fonctionnement appropriée. Ne placez pas de chiffons ou de contenants sur ou à proximité de ces ouvertures.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

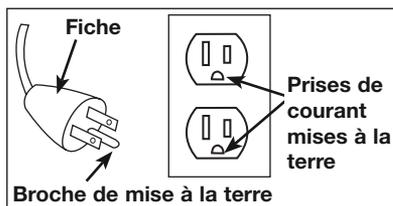
⚠ AVERTISSEMENT : **Risque de choc électrique ! En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Ce compresseur d'air doit être adéquatement mis à la terre.**

Ce compresseur d'air portatif est doté d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche appropriée de mise à la terre (voir l'illustration ci-dessous). La fiche doit être insérée dans une prise de courant installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances électriques locaux.

1. Le cordon fourni avec cet appareil comprend une fiche avec broche de mise à la terre. La fiche DOIT être insérée dans une prise de courant mise à la terre.

IMPORTANT: La prise de courant utilisée doit être installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances électriques locaux.

2. Assurez-vous que la prise de courant utilisée a la même configuration que la fiche de mise à la terre. **NE PAS UTILISER UN ADAPTATEUR.** Voir l'illustration.



3. Inspectez la fiche et le cordon avant chaque utilisation. Ne pas les utiliser s'il y a des signes de dommages.
4. Si vous ne comprenez pas tout à fait ces directives de mise à la terre, ou s'il y a des doutes que le compresseur soit mis à la terre de manière appropriée, faire vérifier l'installation par un électricien qualifié.

⚠ DANGER : **Risque de choc électrique ! UNE MISE À LA TERRE INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER DES CHOCs ÉLECTRIQUES.**

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne convient pas à la prise de courant disponible, une prise appropriée doit être installée par un électricien qualifié.

Toute réparation du cordon ou de la fiche DOIT être effectuée par un électricien qualifié.

Rallonges

L'utilisation d'une rallonge électrique est déconseillée. L'utilisation d'une rallonge produira une chute de tension qui entraînera une perte de puissance au moteur ainsi qu'une surchauffe.

Au lieu d'utiliser une rallonge électrique, augmentez plutôt la longueur du boyau d'air en connectant un autre boyau à l'extrémité. Connectez des boyaux supplémentaires au besoin.

Si une rallonge doit être utilisée, s'assurer :

- d'utiliser une rallonge à trois fils, munie d'une fiche à trois lames avec mise à la terre et une prise de courant à trois fentes qui accepte la fiche de la rallonge;
- qu'elle est en bon état;
- qu'elle n'excède pas 50 pi (15,2 m);
- que les fils sont d'un calibre minimum de 14 AWG. (La grosseur du fil augmente comme le numéro de calibre diminue. Les fils de calibre 12 AWG et 10 AWG peuvent également être utilisés. **NE PAS UTILISER UN FIL DE CALIBRE 16 OU 18 AWG.**)

Protection contre la surtension et protection du circuit

Consulter le tableau des spécifications pour connaître les exigences minimums concernant la tension et le circuit de dérivation.

⚠ ATTENTION : Risque d'une utilisation dangereuse.

Certains modèles de compresseur d'air peuvent fonctionner sur un circuit de 15 ampères si les conditions suivantes sont satisfaites :

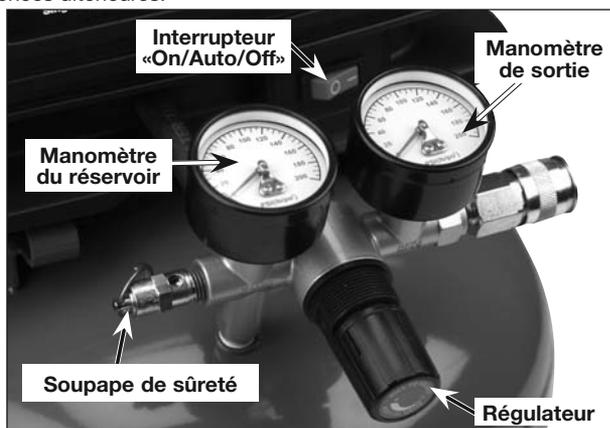
1. la tension d'alimentation au circuit de dérivation est de 15 A.
2. le circuit n'est pas utilisé pour alimenter d'autres dispositifs électriques.
3. les rallonges sont conformes aux spécifications.
4. le circuit est muni d'un coupe-circuit de 15 A ou d'un fusible retardé de 15 A. **REMARQUE :** Si un compresseur est relié à un circuit protégé par des fusibles, n'utilisez que des fusibles à retardement. Les fusibles à retardement portent un « D » au Canada et un « T » aux États-Unis.

Si une des conditions ci-dessus ne peut être satisfaite, ou si l'utilisation du compresseur entraîne continuellement une panne de courant, il sera peut être nécessaire de brancher le compresseur sur un circuit de 20 ampères. Il n'est pas nécessaire de remplacer le cordon dans un tel cas.

UTILISATION

Familiarisez-vous avec votre compresseur d'air

LISEZ CE GUIDE DE L'UTILISATEUR ET TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. Comparez les illustrations à votre appareil pour vous familiariser avec l'emplacement des commandes et boutons de réglage. Conservez ce guide pour références ultérieures.



Description du fonctionnement

Familiarisez-vous avec ces commandes avant d'utiliser l'appareil.

Interrupteur marche/automatique/arrêt «On/Auto/Off» : Placez cet interrupteur à la position «On/Auto» pour alimenter le manostat et à la position «Off» pour couper le courant après chaque utilisation.

Manostat : Le manostat démarre automatiquement le moteur lorsque la pression dans le réservoir d'air tombe à une valeur inférieure à la «pression d'amorçage» réglée à l'usine. Il arrête le moteur lorsque la pression dans le réservoir d'air atteint la «pression de rupture» réglée à l'usine.

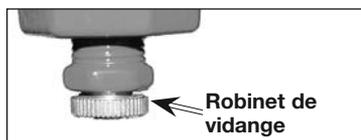
Soupape de sûreté : Si le manostat n'arrête pas le compresseur d'air lorsque la «pression de rupture» est atteinte, la soupape de sûreté protège contre toute surpression en «sautant» à la valeur de pression établie à l'usine (une pression légèrement supérieure à la «pression de rupture» établie pour le manostat).

Manomètre du réservoir : Le manomètre du réservoir indique la pression d'air en réserve dans le réservoir.

Manomètre de sortie : Le manomètre de sortie indique la pression d'air disponible à la sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et est toujours inférieure à ou égale à la pression du réservoir.

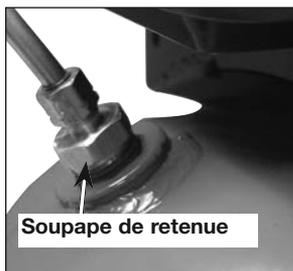
Régulateur : Le régulateur contrôle la pression d'air indiqué sur le manomètre de sortie. Tirez le bouton et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens contraire pour réduire la pression. Une fois que la pression désirée est atteinte, poussez le bouton pour le verrouiller.

Robinet de vidange : Le robinet de vidange est situé à la base du réservoir d'air et est utilisé pour vidanger la condensation après chaque utilisation.



Système de refroidissement (non illustré) : Le compresseur d'air est doté d'un système de refroidissement d'avant garde. Le cœur de ce système est un ventilateur à technologie avancée. Il est tout à fait normal que ce ventilateur souffle de l'air au-dessus de la tête de la pompe, le manchon du cylindre et le carter. Vous savez que le système de refroidissement fonctionne bien lorsque de l'air est expulsé.

Pompe du compresseur d'air (non illustrée) : La pompe comprime l'air pour le forcer dans le réservoir d'air. L'air n'est pas disponible pour travailler avant que le compresseur n'ait élevé la pression du réservoir d'air au niveau requis à la sortie d'air.



Soupape de retenue : Lorsque le compresseur fonctionne, la soupape de retenue est «ouverte», permettant à l'air comprimé d'entrer dans le réservoir d'air. Quand le compresseur d'air atteint la «pression de rupture», la soupape de retenue «se ferme», permettant à l'air pressurisé de demeurer à l'intérieur du réservoir d'air.

Utilisation de l'appareil

Arrêt de l'appareil :

1. Réglez le levier marche/ automatique/ arrêt «On/Auto/Off» à la position d'arrêt «Off».

Avant le démarrage

Procédures de rodage

▲ AVERTISSEMENT : **Risque d'une utilisation dangereuse. Le compresseur d'air peut subir d'importants dommages si les procédures de rodage ne sont pas suivies à la lettre.**

Cette procédure doit être exécutée avant d'utiliser le compresseur d'air pour la première fois et après le remplacement de la soupape de retenue ou de la pompe complète du compresseur.

1. Assurez-vous que le levier marche/ automatique/arrêt «On/Auto/Off» est en position d'arrêt «Off».

REMARQUE: Tirez le raccord vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'empêcher la fuite d'air du raccord à connexion rapide.

2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant du circuit de dérivation approprié. (Consultez le paragraphe sur la protection contre la surtension et la protection du circuit de la section sur l'installation de ce guide.)
3. Ouvrez complètement le robinet de vidange (sens des aiguilles d'une montre) afin de permettre à l'air de sortir et pour empêcher une accumulation de pression dans le réservoir d'air lors de la période de rodage.
4. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «On/Auto». Le compresseur se mettra en marche.
6. Faire fonctionner le compresseur pendant 15 minutes. Assurez-vous que le robinet de vidange est ouvert et que la pression d'air accumulée dans le réservoir est minimale.
6. Après 15 minutes, fermez le robinet de vidange (sens contraire des aiguilles d'une montre). Le réservoir d'air se remplira jusqu'à ce que la «pression de rupture» soit atteinte et le moteur s'arrêtera ensuite.

Le compresseur d'air est maintenant prêt pour l'utilisation.

Avant chaque mise en marche :

1. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «Off».
2. Tournez la poignée du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la pression de sortie à zéro.
3. Raccordez le boyau. **REMARQUE :** Le boyau ou l'accessoire doit être muni d'une fiche à connexion rapide si la sortie d'air est équipée d'une douille à connexion rapide.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement.

Une pression d'air trop élevée conduit à un risque dangereux d'éclatement. Vérifiez la pression nominale maximum du fabricant pour tous les outils pneumatiques et accessoires utilisés. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais excéder la pression nominale maximum.

Mise en marche :

1. Placez le levier «On/Auto/Off» à la position «On/Auto» et attendez jusqu'à ce que la pression augmente. Le moteur s'arrêtera lorsque la pression dans le réservoir atteint la «pression de rupture».
2. Tournez la poignée du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et arrêtez quand la pression désirée est atteinte.

Le compresseur d'air est maintenant prêt pour l'utilisation.

ENTRETIEN

Responsabilités du client

	Avant chaque utilisation	À chaque jour ou après chaque utilisation
Vérifier la soupape de sûreté	●	
Vidanger le réservoir		●

▲ AVERTISSEMENT : **Risque d'une utilisation dangereuse. L'appareil fonctionne automatiquement en cycles lorsqu'il est sous tension. En effectuant l'entretien, vous pouvez être exposé aux sources de tension, à l'air comprimé ou aux pièces mobiles et subir ainsi des blessures corporelles. Avant d'entreprendre tout entretien ou réparation, débranchez l'appareil et purgez tout l'air pressurisé du réservoir.**

REMARQUE : Consultez la section Utilisation pour connaître l'emplacement des commandes.

Vérification de la soupape de sûreté

▲ AVERTISSEMENT : **Risque d'éclatement. Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, une surpression pourrait avoir lieu et causer une rupture ou une explosion du réservoir à air.**

1. Avant de mettre en marche le compresseur, tirez sur l'anneau de la soupape de sûreté pour vous assurer que la soupape fonctionne librement. Si la soupape est coincée ou qu'elle ne bouge pas librement, elle doit être remplacée par une autre soupape du même type.

Vidange du réservoir

1. Réglez le levier marche/automatique/arrêt «On/Auto/Off» à la position d'arrêt «Off».
2. Tirez le bouton du régulateur vers l'extérieur et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler la pression de sortie à zéro.
3. Enlevez l'outil pneumatique ou l'accessoire.
4. Tirez l'anneau de la soupape de sûreté pour permettre à l'air de purger du réservoir jusqu'à ce que la pression dans le réservoir se situe à environ 20 lb/po². Relâchez l'anneau de la soupape de sûreté.
5. Vidangez l'eau du réservoir en ouvrant le robinet de vidange 9 sens contraire des aiguilles d'une montre) situé en bas du réservoir.

▲ AVERTISSEMENT : **Risque d'éclatement. L'eau dans le réservoir d'air peut condenser. Si l'eau n'est pas vidangée, cela risque de corroder et d'affaiblir le réservoir d'air, produisant ainsi un risque de rupture du réservoir d'air.**

6. Une fois la vidange de l'eau terminée, fermez le robinet de vidange (sens des aiguilles d'une montre). Le compresseur d'air peut maintenant être rangé.

REMARQUE : Si le robinet de vidange est engorgé, libérez tout l'air pressurisé. Le robinet de vidange peut alors être enlevé, nettoyé et réinstallé.

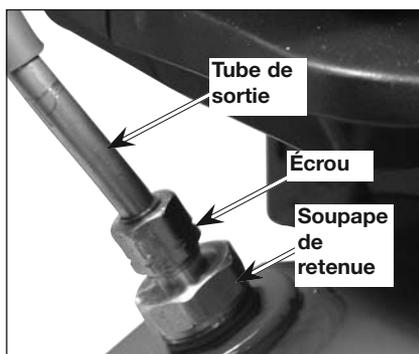
ENTRETIEN ET RÉGLAGES

TOUS LES SERVICES D'ENTRETIEN NE FIGURANT PAS ICI DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse. L'unité est automatiquement en cycle quand le courant est présent. Durant le service, vous pourriez être exposé à des sources de tension, à l'air comprimé ou à des pièces mobiles. Avant de faire le service de l'unité, débranchez ou déconnectez l'alimentation électrique au compresseur d'air, purgez la pression du réservoir et laissez le compresseur d'air se refroidir.

Remplacement ou nettoyage de la soupape de retenue

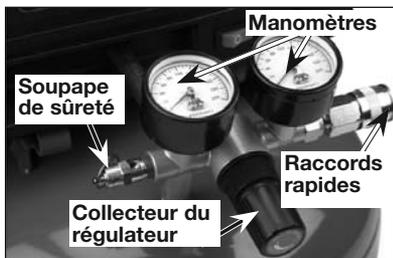
1. Déchargez tout l'air pressurisé du réservoir d'air. Voir la partie intitulée «Vidange du réservoir» de la section sur l'entretien.
2. Placez le levier On/Auto/Off à la position d'arrêt et débranchez l'unité.
3. Desserrez l'écrou sur le tube de décharge de pression et mettez le tube de côté.



5. À l'aide d'une clé à douille, dévissez la soupape de retenue (en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
6. Assurez-vous que le disque de soupape se déplace librement à l'intérieur de la soupape de retenue et que la tension du ressort retient le disque en position élevée et fermée. La soupape de retenue peut être nettoyée à l'aide d'un solvant, tel qu'un décapant à peinture et vernis.
7. Appliquez un produit d'étanchéité sur les filets de la soupape. Réinstallez la soupape de retenue (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre).
7. Remplacez le tube de sortie et resserrez l'écrou.
10. Effectuez la procédure de rodage. Voir la partie intitulée «Procédures de rodage» de la section sur l'utilisation.

Pour remplacer le régulateur

1. Déchargez tout l'air pressurisé du réservoir d'air. Voir la partie intitulée « Vidange du réservoir » de la section sur l'entretien.
2. Débranchez l'appareil.
3. À l'aide d'une clé à molette ou des clés spécifiées, retirez les manomètres (clé de 7/16 po), les raccords rapides (clé de 13/16 po) et la soupape de sûreté (9/16 po) du collecteur du régulateur.



4. Retirez le collier du boyau et ensuite le boyau. **REMARQUE** : Le collier du boyau ne peut pas être réutilisé. Il faut se procurer un collier de boyau neuf. Voir la Liste des pièces ou achetez un collier de boyau standard d'une quincaillerie locale.



5. Retirez les vis de fixation de la pompe (une de chaque côté).
6. Glissez avec soin la pompe pour le retirer des supports et pour l'éloigner.
7. À l'aide d'une clé à molette ou d'une clé de 5/8 po, retirez le collecteur du régulateur.



8. Appliquez un produit d'étanchéité pour tuyaux au collecteur de régulateur neuf et montez-le. Serrez le collecteur avec une clé.
9. Appliquez un produit d'étanchéité pour tuyaux aux manomètres, aux raccords rapides et à la soupape de sûreté.
10. Assemblez tous les composants dans l'ordre inverse du retrait. Assurez-vous d'orienter les manomètres pour que les relevés soient corrects et utilisez les clés pour bien serrer tous les composants.

RANGEMENT

Avant de ranger le compresseur d'air, effectuez les étapes suivantes :

1. Revoyez la section intitulée Entretien des pages précédentes et exécutez l'entretien requis.
2. Placez le levier On/Auto/Off à la position d'arrêt et débranchez l'unité.
3. Tournez le régulateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et réglez la pression de sortie à zéro.
4. Débranchez l'outil pneumatique ou l'accessoire.
5. Tirez l'anneau de la soupape de sûreté pour purger l'air du réservoir jusqu'à ce que la pression dans le réservoir soit d'environ 20 lb/po². Relâchez l'anneau de la soupape de sûreté.
6. Vidangez l'eau du réservoir d'air en ouvrant le robinet de vidange situé en bas du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement.

L'eau dans le réservoir d'air peut condenser. Si le réservoir n'est pas vidangé, l'eau corrodera et affaiblira les parois du réservoir d'air, causant ainsi un risque d'éclatement du réservoir.

7. Une fois la vidange de l'eau terminée, fermez le robinet de vidange.

REMARQUE : Si le robinet de vidange est engorgé, libérez tout l'air pressurisé. Le robinet de vidange peut alors être enlevé, nettoyé et réinstallé.

8. Protégez le cordon électrique et le boyau d'air contre tout dommage (de façon à ce qu'ils ne soient pas coincés ou écrasés).
9. Rangez le compresseur d'air dans un endroit propre et sec.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'une utilisation dangereuse. L'unité est automatiquement en cycle quand le courant est présent. Durant le service, vous pourriez être exposé à des sources de tension, à l'air comprimé ou à des pièces mobiles. Avant de faire le service de l'unité, débranchez ou déconnectez l'alimentation électrique au compresseur d'air, purgez la pression du réservoir et laissez le compresseur d'air se refroidir.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Pression excessive - la soupape de sûreté se soulève.	Le manostat n'arrête pas le moteur lorsque le compresseur d'air atteint la «pression de rupture». La «pression de rupture» du manostat est trop élevée.	Déplacez le levier «On/Auto/Off» à la position «Off». Si l'appareil ne s'arrête pas, contactez un technicien qualifié. Contactez un technicien qualifié.
Fuites d'air aux raccords.	Les raccords des tubes ne sont pas assez serrés.	Resserrez les raccords là où on peut entendre l'air s'échapper. Vérifiez les raccords à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. Ne Pas Trop Serrer.
Fuites d'air au réservoir d'air ou aux soudures du réservoir.	Réservoir d'air défectueux.	Le réservoir d'air doit être remplacé. Ne tentez pas de réparer les fuites. ⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Évitez de percer, de souder ou de modifier le réservoir d'air de quelque façon. Celui-ci risquerait de rompre ou d'exploser.
Fuites d'air entre la tête et la plaque de la soupape.	Joint d'étanchéité accusant une fuite.	Contactez un technicien qualifié.
Fuite d'air à la soupape de sûreté.	Défectuosité possible dans la soupape de sûreté.	Faites fonctionner la soupape manuellement en tirant sur l'anneau. Si les fuites ne sont pas éliminées, la soupape devrait être remplacée.
Cognements.	Soupape de retenue défectueuse.	Retirez et nettoyez ou remplacez la soupape.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le relevé de pression sur le manomètre du régulateur tombe lorsqu'un accessoire est utilisé.	Une légère chute de pression est considérée normale.	S'il y a une chute excessive de pression lorsqu'un accessoire est utilisé, ajustez le régulateur en suivant les directives du paragraphe intitulé «Description du fonctionnement» de la section sur l'utilisation. REMARQUE : Ajustez la pression du régulateur lorsqu'il y a un débit d'air (c.-à-d., pendant l'utilisation d'un accessoire).
Le compresseur d'air ne fournit pas suffisamment d'air pour faire fonctionner les accessoires.	Utilisation prolongée et excessive de l'air. Le compresseur n'est pas assez gros pour la quantité d'air requise. Trou dans le boyau. Soupape de retenue obstruée. Fuites d'air.	Diminuez la quantité d'air utilisé. Vérifiez les exigences en air de l'accessoire. Si elles sont plus élevées que la valeur SCFM (pi ³ /min) ou la pression produite par le compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus gros. Vérifiez et remplacez le boyau au besoin. Retirez et nettoyez ou remplacez la soupape de retenue. Serrez les raccords.
Fuite d'air continue au bouton du régulateur.	Régulateur endommagé.	Remplacez le régulateur.
Le régulateur ne ferme pas l'orifice de sortie d'air.	Régulateur endommagé	Remplacez le régulateur.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur ne tourne pas.	Fusible sauté ou coupe-circuit déclenché.	<p>Vérifiez s'il y a un fusible sauté dans la boîte à fusibles et remplacez-le au besoin. Rétablissez le coupe-circuit. Ne pas utiliser un fusible ou un coupe-circuit à valeur nominale supérieure à la valeur spécifiée pour le circuit de dérivation utilisé.</p> <p>Vérifier si le fusible est du type approprié. Vous devriez utiliser un fusible retardé.</p> <p>Vérifier s'il y a une condition de tension basse.</p> <p>Vérifiez la rallonge.</p> <p>Déconnectez tout autre appareil électrique du circuit ou branchez le compresseur sur son propre circuit de dérivation.</p>
	Rallonge de longueur ou de calibre inapproprié.	Vérifiez la rallonge.
	Connexions électriques desserrées.	Vérifiez les connexions de câblage dans la boîte à bornes.
	Moteur défectueux.	Faire vérifier par un technicien qualifié.

NOTES

NOTES

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME[®] Anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.)
or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

© Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.